

Mots-clés pour la discussion de l'arrêt 2D_32/2020 du 24 mars 2021

administration de prestation (<-> administration de restriction)	Leistungsverwaltung (<-> Eingriffsverwaltung)
annulation de la décision attaquée	Aufhebung des angefochtenen Entscheids (der angefochtenen Verfügung)
but statutaire	statutarischer Zweck
constatation de l'inconstitutionnalité (de l'ordonnance)	Feststellung der Verfassungswidrigkeit (der Verordnung)
décision	Verfügung bzw. Entscheid
demande d'indemnisation pour pertes financières	Entschädigungsbegehren für Umsatzverluste
Département fédéral de l'intérieur (DFI)	Eidgenössisches Departement des Innern (EDI)
différend juridique	Rechtsstreitigkeit
directives d'application	Anwendungsrichtlinien (in Form einer Verwaltungsverordnung)
droit applicable	anwendbares Recht
droit d'accès au juge	Rechtsweggarantie
indemnités en raison de la réduction de l'horaire de travail	Kurzarbeitsentschädigungen
intérêts dignes de protection	schutzwürdige Interessen
ordonnance	Verordnung
ordonnance de substitution indépendante d'une loi parlementaire	selbständige (d.h. direkt auf die Verfassung abgestützte, von einem Gesetz unabhängige) Rechtsverordnung
plein pouvoir d'examen en fait et en droit	umfassende Sachverhalts- und Rechtskognition
rapport explicatif	erläuternder Bericht
revoir la constitutionnalité à titre préjudiciel	inzidente (vorfrageweise) Prüfung der Verfassungsmässigkeit
société anonyme (SA)	Aktiengesellschaft (AG)